

Bestway®

58678



©2022 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribuido en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Camarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com



MANUALE D'USO

58678 Cloratore



Visita il canale YouTube Bestway

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

Si prega di leggere e attenersi a tutte le informazioni contenute in questo manuale utente prima di installare e utilizzare il cloratore. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza riguardano alcuni dei rischi più comuni, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili rischi e pericoli. Usare sempre cautela e buon senso nell'utilizzo del cloratore. Si prega di conservare queste istruzioni per l'uso futuro, tenendo inoltre presente che le informazioni possono variare a seconda del modello di cloratore acquistato. Conservare il manuale di istruzioni in un luogo sicuro. Qualora le istruzioni non fossero più reperibili, rivolgersi al produttore o effettuare una ricerca sul sito Web www.bestwaycorp.com.

AVVERTENZE

- In caso il cavo di alimentazione risulti danneggiato, la sostituzione dovrà essere effettuata dal produttore, dal servizio di assistenza o da personale ugualmente qualificato al fine di prevenire pericoli di qualsiasi tipo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che siano sottoposte a supervisione o che abbiano ricevuto istruzioni relative a un uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini privi della supervisione di un adulto.
- Qualora le istruzioni non fossero più reperibili, rivolgersi al produttore o effettuare una ricerca sul sito Web www.bestwaycorp.com.



SMALTIMENTO

Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

INSTALLAZIONE

ELENCO DI CONTROLLO

Controllare i vari componenti facendo riferimento al manuale. Accertarsi che gli stessi corrispondano al modello che si intendeva acquistare. In caso di parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto, visitare il nostro sito Web.bestwaycorp.com/support. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Produzione massima di cloro all'ora:	6 g/ora
Portata della pompa di filtraggio/pompa filtro a sabbia:	330-3000 galloni/ora
Concentrazione di sale:	3000 ppm (3 g/l)
Temperatura dell'acqua:	10-36°C
Temperatura ambientale:	5-45°C
Compatibile con una portata massima pari a:	7000 galloni (26495 litri)

RACCOMANDAZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

- Il cloratore deve essere installato nell'ultima posizione del tubo di circolazione dell'acqua (nella direzione del flusso dell'acqua) come mostrato in figura "1a. e 1b."
- Utilizzare solo sali di cloruro di sodio (NaCl) ad almeno il 99,8% di purezza per poter essere dissolti completamente.
- Un livello troppo basso di sale ridurrà l'efficienza del cloratore con conseguente scarsa produzione di cloro. Un livello eccessivo di sale potrebbe far sì che l'acqua della piscina risulti salata e causare la corrosione degli infissi e dei raccordi metallici della piscina stessa.
- La "Tabella sale piscina" mostra la corretta quantità di sale richiesta in base alla capacità di riempimento della piscina. Per i dosaggi, fare riferimento alla capacità di riempimento indicata in tabella. Il livello di sale in una piscina non diminuisce automaticamente col tempo.
- Solo nel caso in cui si verifichi una perdita d'acqua il livello di sale diminuisce, ciò non si applica tuttavia alla normale evaporazione dell'acqua.

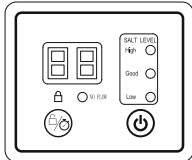






Capacità di riempimento della piscina		Quantità di sale aggiunta per la prima volta 3,0 g/L (3000 ppm)		Quantità di sale da aggiungere in caso di codice errore "E1".	
(gal)	(L)	(lbs)	(kg)	(lbs)	(kg)
1000	3785	25	11	8	4
1500	5677	38	17	13	6
2000	7570	50	23	17	8
3000	11355	75	34	25	11
4000	15140	100	45	33	15
5000	18925	125	57	42	19
6000	22710	150	68	50	23
7000	26495	175	79	58	26

In caso compaia il codice errore E2 sul dispositivo, sarà necessario ridurre la concentrazione di sale: drenare il 20% circa dell'acqua della piscina, quindi riempire con acqua pulita. Attendere 1 ora e, se l'errore persiste, ripetere l'operazione fino alla scomparsa del codice errore E2.

Nel caso in cui la capacità d'acqua della piscina non sia elencata in tabella, attenersi alla formula sottostante per calcolare la corretta quantità di sale da aggiungere per ottenere una concentrazione di 3000 ppm, o nel caso in cui sul display compaia il codice errore E1.

Quantità di sale aggiunta per la prima volta:		Quantità di sale da aggiungere se viene visualizzato il codice errore "E1":	
(lbs) Portata d'acqua (gal) *0,025	(kg) Portata d'acqua (l) *0,003	(lbs) Portata d'acqua (gal) *0,0084	(kg) Portata d'acqua (l) *0,001

UTILIZZO DEL CLORATORE

	Numero di codice	Icona	Nome	Istruzioni
	1		Pulsante di accensione	Tenere premuto per 3 secondi per accendere/spengere il cloratore
	2		Pulsante del timer	Tenere premuto per 3 secondi per bloccare/sbloccare e premere rapidamente per regolare l'orario di lavoro
	3		Indicatore di blocco	Quando l'indicatore di blocco è spento, il dispositivo è sbloccato. Se non viene premuto alcun pulsante, il dispositivo si blocca automaticamente dopo 1 minuto e la spia dell'indicatore di blocco diventa rossa.
	4		Indicatore concentrazione di sale	Luce rossa: la concentrazione di sale è troppo alta, parte del sale deve essere rimossa dall'acqua della piscina. Sul display viene visualizzato il codice: E2; Luce verde: la concentrazione di sale è al livello ottimale; Luce gialla: la concentrazione di sale è troppo bassa ed è necessario aggiungere sale all'acqua della piscina. Sul display viene visualizzato il codice: E1.
	5		Indicatore di stato del flusso d'acqua	Luce rossa: nessun flusso d'acqua o flusso d'acqua insufficiente
	6		Display digitale	Visualizza il tempo di funzionamento/tempo residuo/codice di errore all'accensione/modalità standby

Modalità standby: al termine del ciclo, il display mostra "00". A questo punto, il cloratore entrerà automaticamente in modalità standby. Il cloratore riprenderà a funzionare automaticamente il giorno successivo, all'incirca alla stessa ora. Se viene scollegato al termine del ciclo, il giorno successivo sarà sufficiente riconnetterlo alla presa e premere il pulsante di accensione e si attiverà in base all'orario di lavoro impostato il giorno precedente.

Tabella orari di funzionamento consigliati

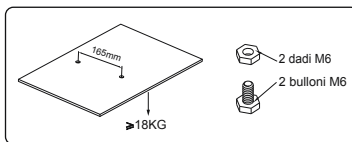
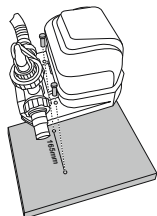
1. In questa tabella sono riportate le ore-lavoro consigliate per il normale mantenimento del cloratore collegato alla piscina.
2. Per sanificare l'acqua della piscina al primo utilizzo, si consiglia di far funzionare il cloratore per 1,5-2 volte il tempo indicato in tabella, e attenersi alle normali ore-lavoro indicate una volta raggiunto il livello ottimale di cloro.
3. Al primo utilizzo, o se l'acqua della piscina risulta particolarmente sporca, mantenere in funzione il cloratore fino al raggiungimento del livello corretto di cloro, o fino a quando l'acqua è pulita. Fare riferimento al tempo di lavoro mostrato nella tabella sottostante.

Dimensioni della piscina		Orario di lavoro (in ore) a diverse temperature ambiente		
Galloni	Litri	10 - 19°C(50 - 66°F)	20 - 28°C(68 - 82°F)	29 - 36°C(84 - 97°F)
1000	3785	1	1	1
2000	7570	2	3	3
3000	11355	4	4	5
4000	15140	5	6	7
5000	18925	6	7	8
6000	22710	7	8	9
7000	26495	8	9	10

Si consiglia di coprire la superficie della piscina durante il funzionamento del dispositivo, per contribuire ad aumentare il livello totale di cloro nella piscina.


CONNETTERE IL CLORATORE A UNA BASE

Seguire le istruzioni riportate. Sulla base devono essere presenti due fori con un diametro di 8 mm a una distanza di 165 mm l'uno dall'altro. Il dispositivo può essere fissato a una base in cemento o una piattaforma in legno. Il peso totale della base non deve essere inferiore a 18 kg per proteggere il cloratore da cadute accidentali.



MANUTENZIONE

CELLA ELETTROLITICA

Per pulire la cella elettrolitica, seguire le istruzioni riportate nella sezione . Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala. Per mantenere i risultati migliori, si consiglia di aprire e controllare gli elettrodi a cadenza mensile. In caso di acque dure (alto contenuto di ioni di calcio e magnesio), potrebbe tuttavia essere necessaria una regolare pulizia manuale degli elettrodi.

Per la pulizia della cella elettrolitica si consiglia di utilizzare una soluzione al 50% di acqua/50% di aceto, oppure verificare presso il proprio rivenditore il prodotto chimico più idoneo. Assicurarsi di evitare prodotti chimici che possano danneggiare la piastra in titanio.

BILANCIAMENTO CHIMICO DELL'ACQUA

	Minimo	Valore ottimale	Massimo
Cloro disponibile	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Cloro combinato	0	0	0,2 ppm
Parametri pH	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Alcalinità totale	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
Durezza calcica	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Stabilizzante (acido cianurico)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

• Se la concentrazione di cloro supera il livello consigliato, può essere pericoloso utilizzare la piscina. Testare il bilanciamento chimico dell'acqua prima di utilizzare la piscina. Qualora si stia utilizzando una striscia reattiva, controllarne la data di scadenza, poiché il test potrebbe dare risultati imprecisi una volta superata la data di scadenza.

STRISCE REATTIVE BESTWAY® (INCLUDE NEL PRODOTTO)

Le strisce reattive sono in grado di testare contemporaneamente la concentrazione di "cloro libero", "PH" e "alcalinità totale" dell'acqua. Si consiglia di controllare i livelli chimici nell'acqua con cadenza giornaliera e in ogni caso prima di usare la piscina.

- Immergere un'intera striscia reattiva in acqua ed estrarla immediatamente.
- Mantenere la striscia reattiva in posizione orizzontale e attendere 15 secondi. Non cercare di scuotere via l'acqua in eccesso.
- Confrontare le gradazioni di "cloro libero" "PH" e "alcalinità totale" della striscia reattiva con la targhetta colorata presente sulla bottiglia.

CONSERVAZIONE

- Rimuovere tutti gli accessori; assicurarsi di pulire e asciugare tutti i componenti prima di riporli, onde evitare la formazione di muffe. Si consiglia vivamente di smontare il cloratore quando la temperatura ambiente è inferiore a 10°C /50°F.
- Conservare il cloratore in un luogo asciutto con una temperatura moderata tra 10°C /50°F e 38°C /100°F.

TERMINI DI GARANZIA

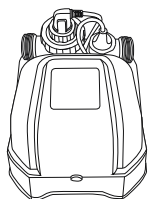
Per informazioni sui termini di garanzia, visitare il nostro sito Web all'indirizzo: www.bestwaycorp.com.

RISOLUZIONE PROBLEMI

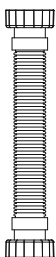
Problema	Cause probabili	Soluzione
Concentrazione di cloro insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Il dispositivo non è stato lasciato in funzione per un tempo sufficiente. • La concentrazione di sale non è sufficiente (inferiore a 2000 ppm). • L'elettrolizzatore è otturato o sporco. • La piscina viene usata da più persone del solito. • Emissione di cloro causata da una esposizione intensa e prolungata al sole. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentare il periodo di operatività giornaliero del dispositivo. Per dettagli, fare riferimento alle "Istruzioni per l'uso". • Regolare la concentrazione di sale facendo riferimento alla "Tabella sale per piscina". • Se necessario, smontare la cella elettrolitica per l'ispezione e la pulizia. Fare riferimento alla sezione "Manutenzione". • Aumentare il periodo di operatività giornaliero del dispositivo. Quando la piscina non è in uso o il dispositivo è in funzione, coprire la piscina con l'apposita copertura. • Aumentare il periodo di operatività giornaliero del dispositivo. Durante il funzionamento del dispositivo è possibile coprire la piscina e attendere 2 giorni prima di utilizzare nuovamente la striscia reattiva per testare i valori dell'acqua.
Presenza di precipitazioni nell'acqua	Eccessivo livello di calcio nell'acqua della piscina.	Svuotare circa il 20% -25% del volume dell'acqua della piscina, quindi aggiungere acqua pulita per ridurre la durezza. Se necessario, smontare la cella elettrolitica per l'ispezione e la pulizia.
Sull'indicatore LED non viene visualizzato alcun codice	<ul style="list-style-type: none"> • Il dispositivo non è collegato. • La spina GFCI non è inserita. • L'indicatore LED non funziona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare la spina all'alimentazione. • Premere nuovamente il pulsante di reset. • Contattare il Centro assistenza clienti Bestway per la sostituzione.

CODICI DI ERRORE

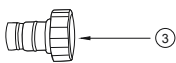
Problema	Cause probabili	Soluzione
Codice errore "E0"	Flusso d'acqua assente.	Assicurarsi che il filtro sia collegato al cloratore e che sia in funzione. Fare riferimento alla sezione "Istruzioni di installazione"
	Il flusso d'acqua è inferiore a 280 gal/h (1050 L/h), il sistema di circolazione è bloccato.	Se è presente una valvola di arresto dell'acqua, assicurarsi che sia aperta. Assicurarsi che l'elemento filtrante e la cella elettrolitica siano puliti e privi di detriti o impurità. Scaricare l'aria dall'intero sistema di circolazione. Fare riferimento al manuale d'uso del filtro.
	La direzione dei tubi di ingresso e di uscita dell'acqua è invertita.	Controllare la direzione di ingresso e uscita dell'acqua. Regolare nuovamente il tubo dell'acqua se necessario. Fare riferimento alla sezione "Istruzioni di installazione".
	Sporczia nel sensore di flusso dell'acqua.	Assicurarsi che il sensore di flusso sia pulito (soprattutto il rotore). Fare riferimento alla sezione "Manutenzione".
	Il cavo di alimentazione del sensore di flusso non è ben collegato.	Ricollegare saldamente il sensore di flusso.
Codice errore "E1"	Guasto nel sensore di flusso.	Contattare il Centro assistenza clienti Bestway per la sostituzione.
	La sporczia rimane intrappolata nell'elettrolizzatore.	Se necessario, rimuovere l'elettrodo per controllarlo e pulirlo. Fare riferimento alla sezione "Manutenzione".
	Bassa concentrazione o assenza di sale.	Aggiungere sale. Fare riferimento a "Tabella sale piscina".
	Il cavo di alimentazione dell'elettrolizzatore non è ben collegato.	Assicurarsi che la linea di alimentazione della cella elettrolitica sia saldamente collegata alla spina della cella stessa.
Codice errore "E2"	Possibile guasto dell'elettrolizzatore.	Contattare il Centro assistenza clienti Bestway per la sostituzione.
Codice errore "E2"	Eccessiva concentrazione di sale.	Drenare in parte l'acqua della piscina e aggiungere acqua pulita. Fare riferimento a "Consumo di sale e acqua nella piscina"
Codice errore "E3"	Cortocircuito nell'elettrolizzatore.	Se necessario, rimuovere l'elettrodo per controllarlo e pulirlo. Fare riferimento alla sezione "Manutenzione"



①



②



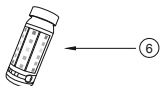
③



④



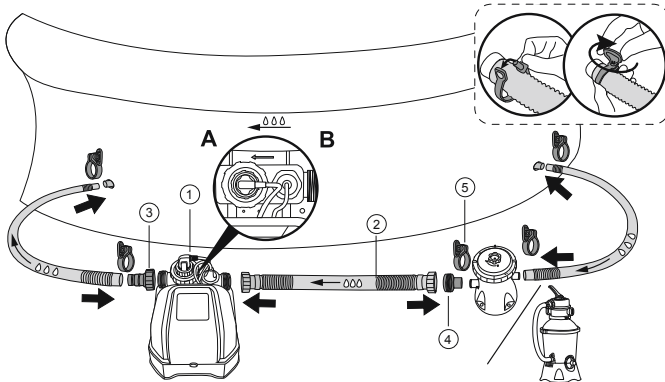
⑤



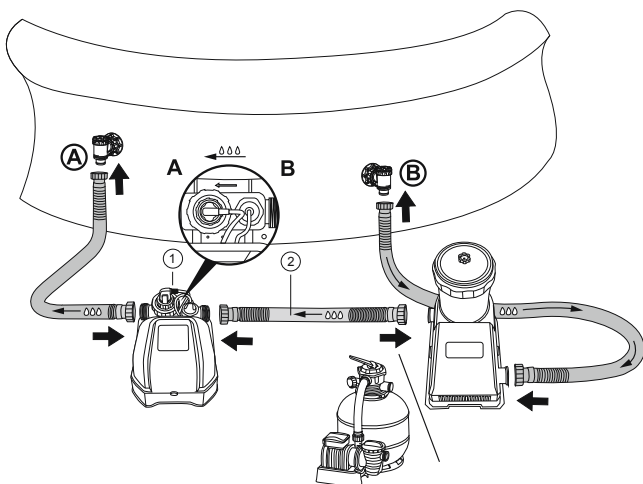
⑥



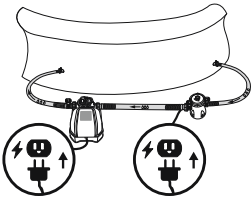
1a



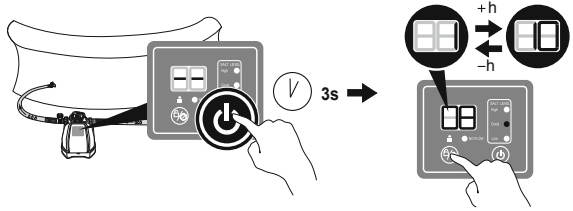
1b



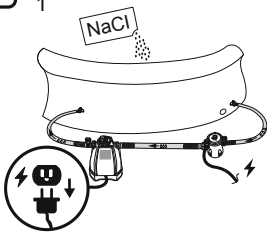
2



3



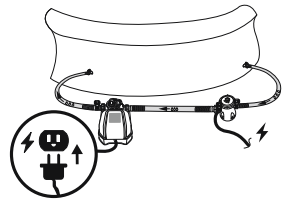
1



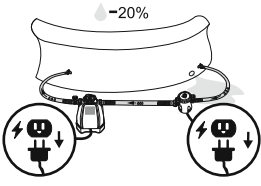
2



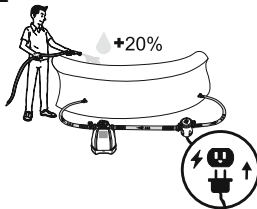
3



1



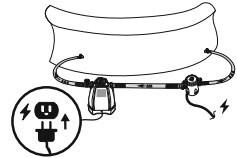
2



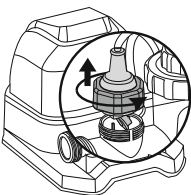
3



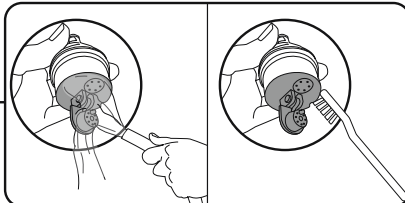
4



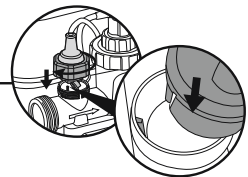
1.1



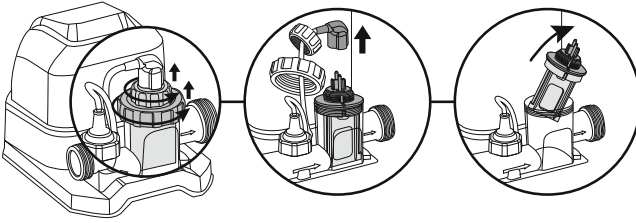
1.2



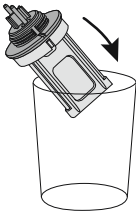
1.3



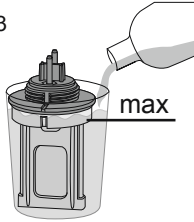
2.1



2.2



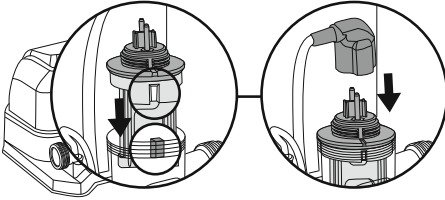
2.3



2.4



2.5



2.6

